

MARVEL

PSR 12

PRIEST
TOCCHINI
ALBERT

兄弟與守護者

PART 5 of 5

美國隊長與獵鷹



翻譯: claudé
校對: 不保證對
填修: 若月綾彌

© 2011 Marvel Characters, Inc. All rights reserved.

WWW.MARVEL.COM

美國隊長與獵鷹

「兄弟與守護者」PART 5 兄弟

前情提要

被叛變的海軍情報局部隊俘虜後，致命的超智機構首腦魔多客(專為殺戮設計的心智有機體)反過來對付他的捕獲者，將自己的精神實體轉移到達摩克利斯·里瓦斯(又名聖徒)體內，同時把聖徒困在魔多客的怪物身軀裡。在逼迫聖徒出手後，美國隊長和獵鷹最終與聖徒殊死搏鬥——結果把聖徒和真正的魔多客一起困在魔多客的怪物軀殼內。

絕望的聖徒決定寧願死去也不願被困在怪物體內。矛盾的魔多客啟動了他的個人傳送器，尋找地球上唯一能毫不猶豫摧毀他的生物——無敵浩克。聖徒/魔多客沒有意識到的是，如果魔多客死了，一種致命病毒——魔多客自身DNA的基因突變體——將會散播到空氣中，威脅地球上的所有生命！



Storytellers
Priest & Greg Tocchini

Inker
Oclair Albert

Colorist
Transparency Digital

Letterer
Virtual Calligraphy's
Dave Sharpe

Production
Loretta Krol

Assistant Editors
Schmidt, Wiley & Lazer

Editor
Tom Brevoort

Editor in Chief
Joe Quesada

Publisher
Dan Buckley

Captain America created by Joe Simon and Jack Kirby





史蒂夫--
情況怎麼
樣--?

跟你預期的
差不多。

那麼糟
啊--?

達摩克利斯·里瓦斯--
里瓦斯毒品集團的首腦--
現在永遠被困在魔多客的
身體裡了。

這讓他
想自殺--

--而追蹤浩克
肯定能讓你如願。

唯一的
問題是--?

蒙特克萊，紐澤西州。

結聯時間0329
(當地時間下午10:29)

--如果魔多
客死了，他會
釋放出魔多客
病毒--

--海軍情報局
愚蠢地研發的魔多客
DNA，企圖用來
控制他--



--現在
已經突變成
致命病毒。

史蒂夫--如果
浩克把魔多客打爆--
你可能會讓整座城市
都變成魔多客!

說得
對--



這就是為什麼
要靠你了，搭檔。

我?!你才是
穿著國旗的
那個!

魔多客已經設法
把自己縮減成純粹的
精神脈衝--電磁能量--

--可以立刻
傳輸到世界上
任何地方--

--就像
發電子郵件
一樣簡單。



所以你需要我去
關掉這位老兄的
美國線上。

是的。

還有，
山姆--?





還在
嗎?

看起來
是的。

我以為你說
魔多喜想死?

里瓦斯和
真正的魔多喜
都被困在那
裡面,山姆。

他的一半想死。
另一半似乎是
出於本能在
自我防衛。



魔多喜內戰?

差不多
是那樣。

你必須找到那些
傳送控制器...

蒙特克萊，紐澤西州。

組網時間0337

(當地時間下午10:37)

--在魔多客
把自己電郵走
之前！

問題是，我們
不知道魔多客的
傳送器長什麼
樣子。

搞不好是個
烤吐司機--

盡力就好，
山姆--

--我會試著
隨機應變...

達摩克利斯--
你必須聽我說--

--我知道現在看起來
毫無希望--但自殺
不會是正確答案--！

永遠被困在
這個可怕的形體
中的不是你，
隊長。

我的兄弟--我的
侄女--都死了。
我的本體--
被抹除了！

我必須在魔多客
再次完全掌控之前
摧毀他！

如果魔多客死了，
如果那個身體裡的
抗體死了--我們感染
他的變異DNA將變成
空氣傳播--

--數千人--
也許數百萬人
--會死！

你必須冷靜思考，
達摩克利斯--跟我
回去--把我們傳送
回美國--

好讓你們的軍方
保留住他們的新
生化武器？

對人類的威脅是
你們的情報機構造成的，
隊長。現在你要我把
自己交給同一批人？
不，隊長--



...我必須在此
許水一戰。



獵鷹--
我一直在監控!

隊長讓尼克·弗瑞
清空了這個地方--
只剩我和你。分秒
必爭。夥計。

就你和我--
兩個人--要去做神盾局
局長和一打專家都
做不到的事--?!?

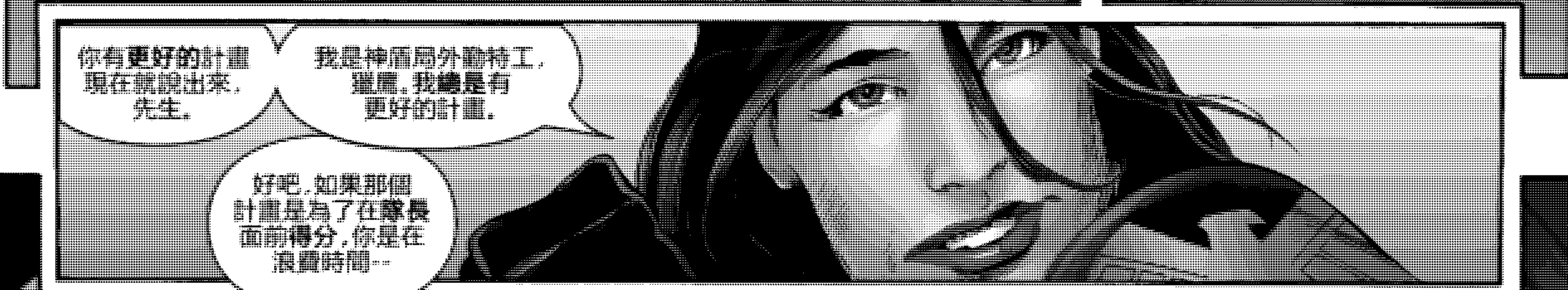


顯然是。

魔多客拒絕
傳送回這裡。隊長
認為我們可以在
本地觸發傳送--

--然後再想辦法
處理他一旦到了之後
該怎麼辦!

你們倆
想出的計畫真是
高明啊,艾莉。



你有更好的計畫
現在就說出來,
先生。

我是神盾局外勤特工,
獵鷹。我總是有
更好的計畫。

好吧,如果那個
計畫是為了在隊長
面前得分,你是在
浪費時間--

...我想那個人
暫時放棄
約會了。



你對女人總是
這樣居高臨下,還是
我特別幸運?

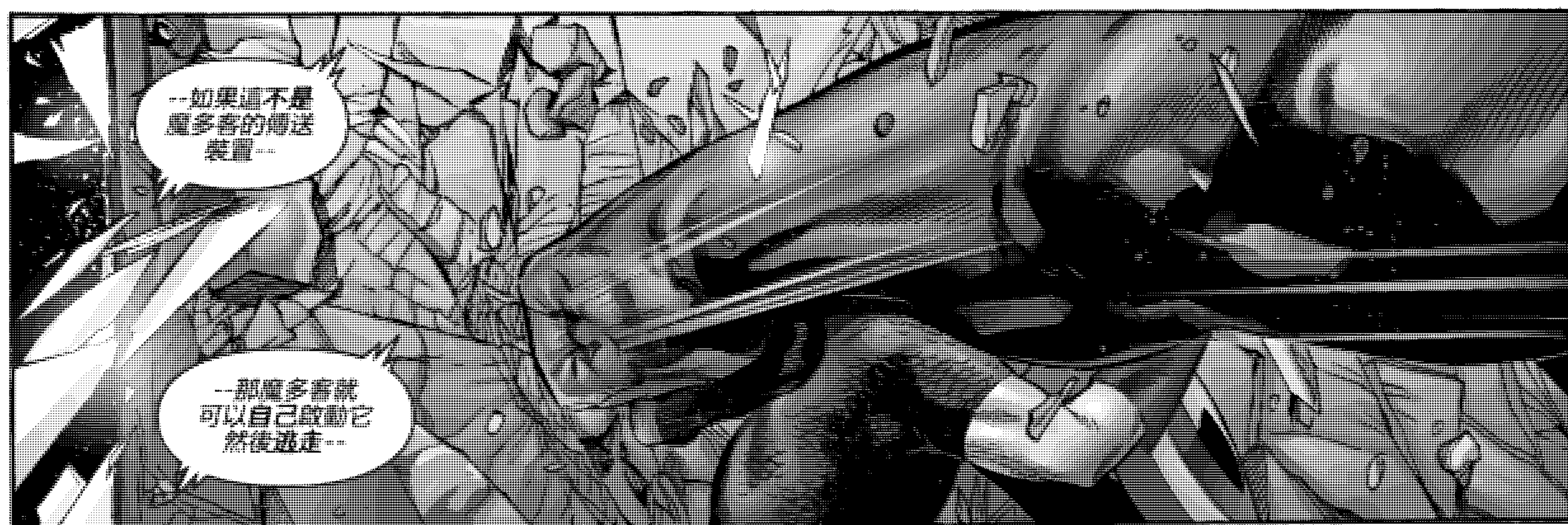
看起來是魔多客
的老巢。他的傳送介面
一定在這裡某處--

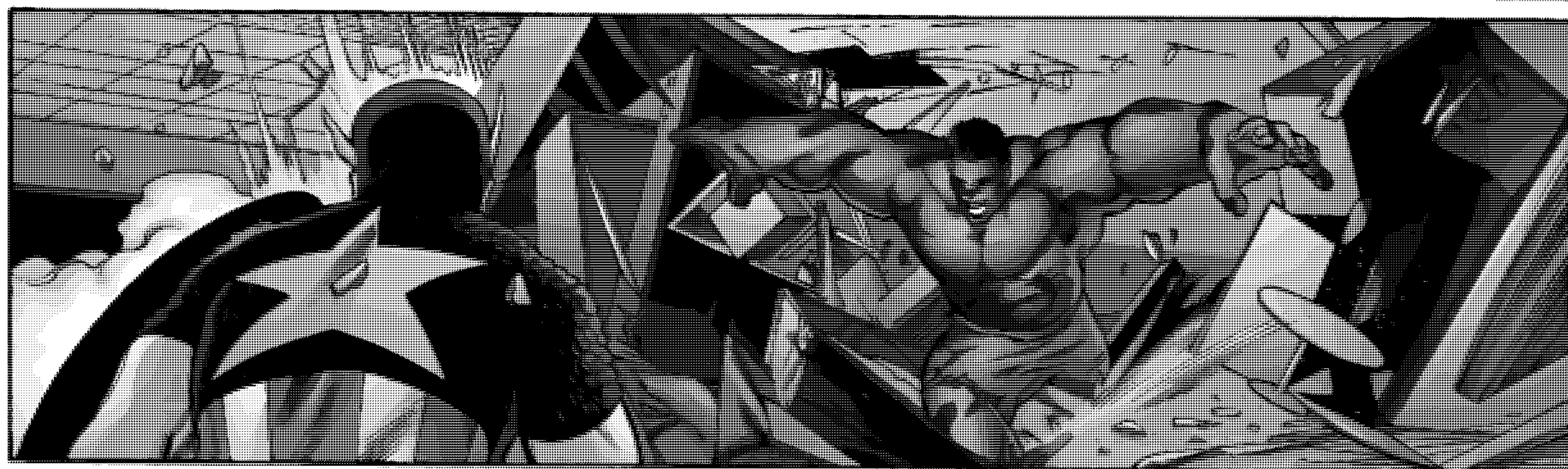
山姆--你和艾莉
找到了嗎--?

我們
正在找。













浩克可能會殺了你。

--?!

你是班納博士，沒錯吧--?

暫時是的。



我猜魔多塞用了精神衝擊來壓制住浩克人格...

...勉強壓制...

我們沒有多少時間了--



--就像班納博士勉強壓制住浩克一樣--

--我對魔多塞的控制也同樣在失效。

如果有解決辦法，隊長，我們最好快點找到。



山姆--你有收到嗎--?

收到，隊長--艾莉準備好啟動魔多塞的回程傳送了--

先等等。

什麼--?

如果十五分鐘內你沒有收到我的消息，就啟動傳送，同時--



--讓艾莉建立一個與漢克·皮姆實驗室的資料連線!

十五分鐘?!?

這是連摩克利斯認為他能壓制魔多塞的時間。

希望--這就是我們需要的全部時間--



你一定是在開玩笑。

我們可是匆匆忙忙趕來這裡的，你知道的。

好讓我在你搭檔面前得分。

你是在浪費時間，艾莉。史蒂夫是很複雜的。



我的生活是一本難開的書。

那你呢？

嗚呼。

你把反隊長從監獄救出來，從里瓦斯那裡偷了三萬美金，還勒索了一個參議員。

而這只是上星期的事。



我是說，你應該是這傢伙的搭檔——

——但你對他隱瞞事情——衝動行事，把他的生活搞得一團糟。

這是朋友會做的事？



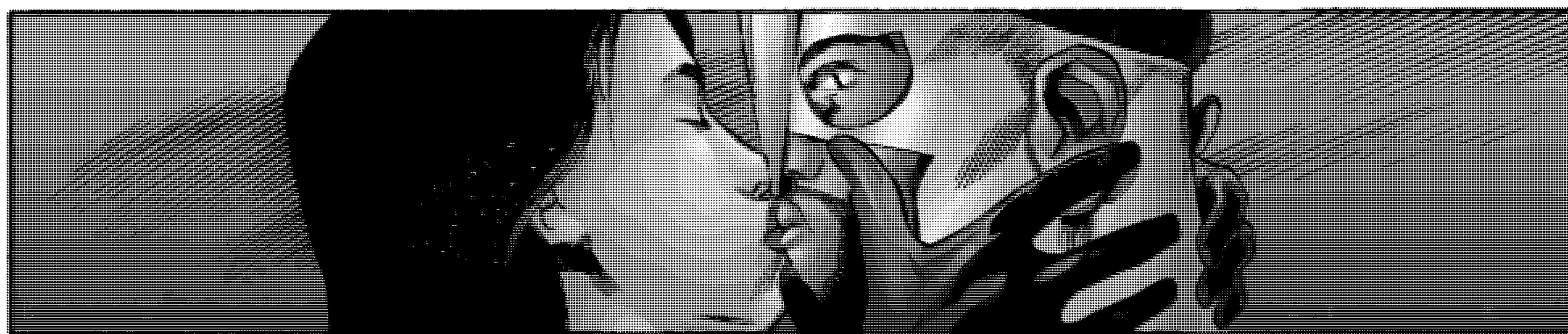
讓我這樣說吧，女士：你和史蒂夫？

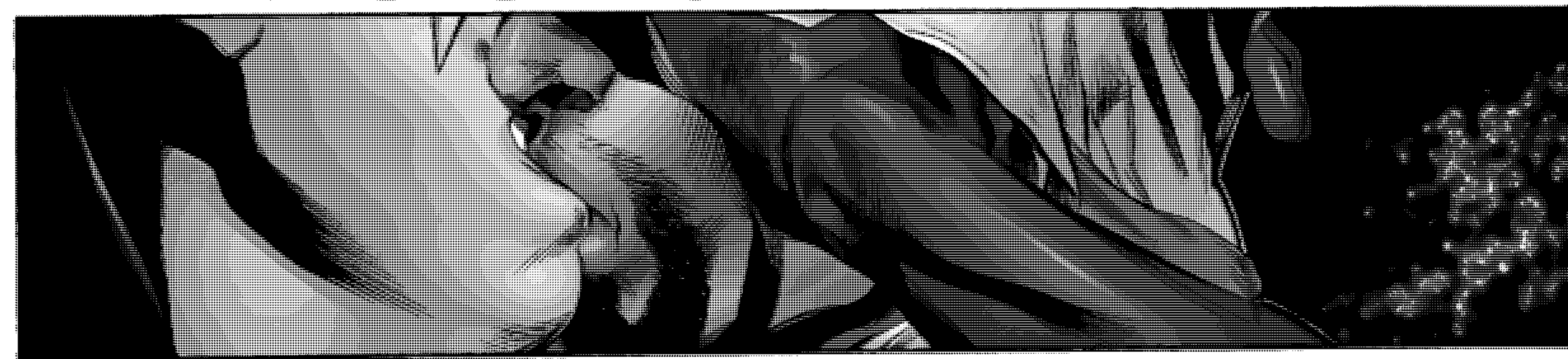
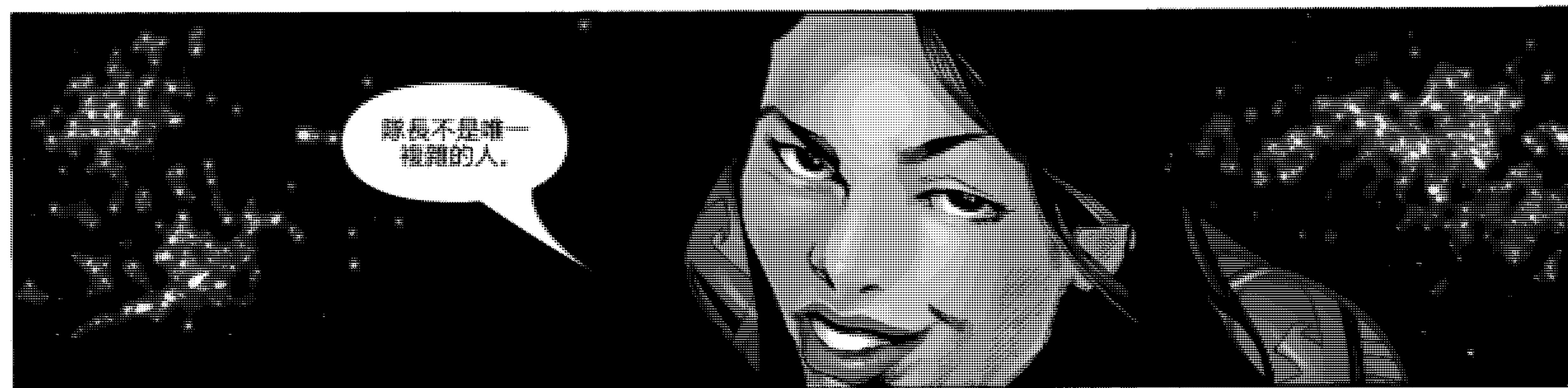
永遠不會有結果的。

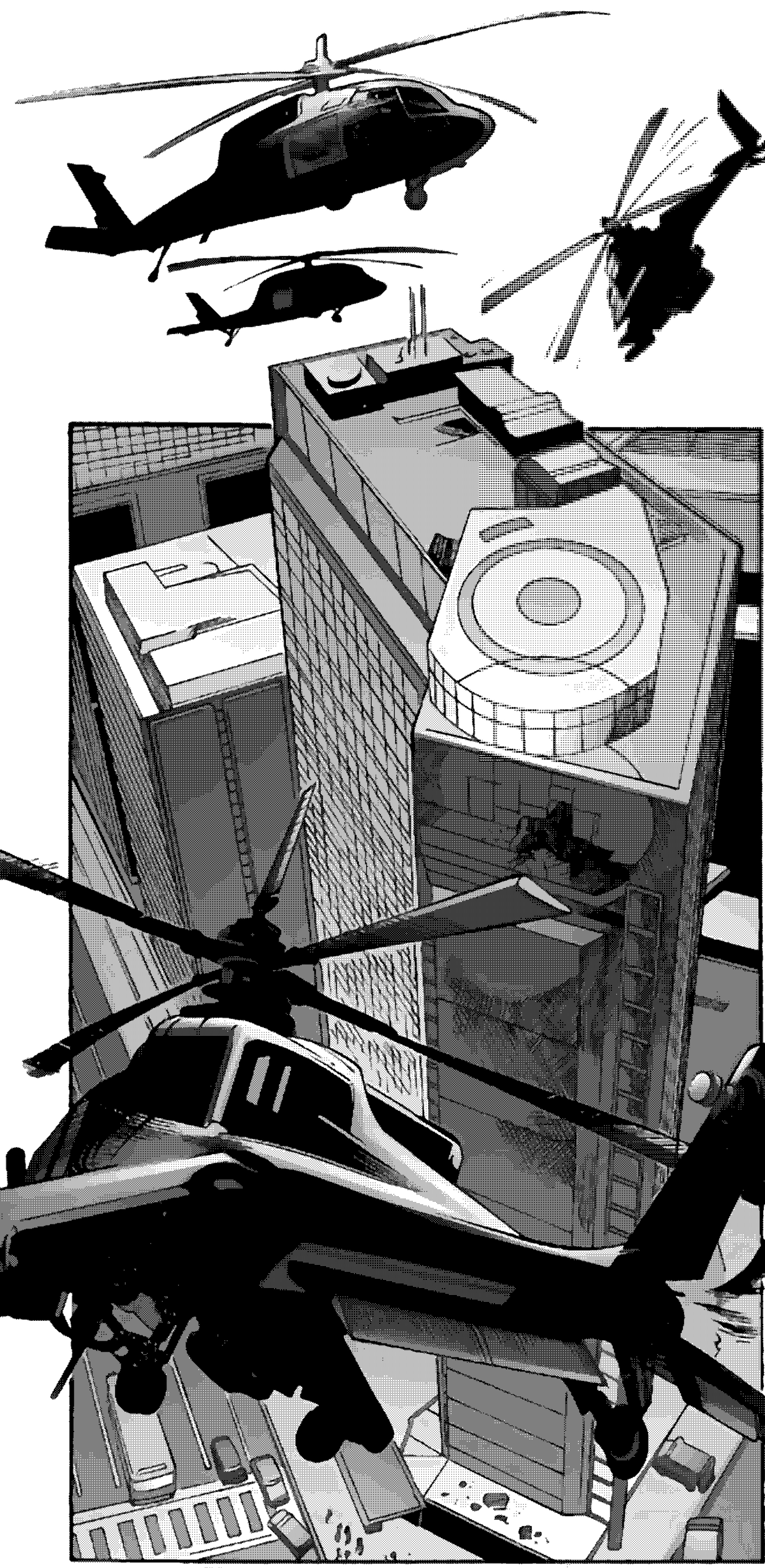
“修理”我不會讓你贏得隊長的青睞。



天啊，你真是個白痴。







聯邦衛生廣場・新加坡・

聯絡時間0351
(當地時間上午11:51)



使用原核細胞時，
必須先用溶菌酶去除
多醣塗層，然後才能
用SDS裂解細胞。

班納博士--
這種材料通常放入
含有高濃度氯化銨的
離心管中，以40,000RPM
的速度離心長達
四十小時--



是的，我知道，我們沒有
四十小時。在我變回狂暴
野獸之前，我們大概
只有八分鐘--

--而且里瓦斯
會失去對魔多客的
控制。

我試著利用浩克的力量
手動振動樣本數千次
來壓縮乳化速率，
比離心機快得多--

--但不能保證
這能中和魔多客病毒。
更糟的是，它可能讓
DNA突變得更厲害。









弱小的士兵
敢向浩克開火?!?

浩克粉碎弱
小的士兵!!

THUD!



該死。
班納跑了。

山姆。

里瓦斯莊園。
蒙特克萊，紐澤西州。
組員時間0355
(當地時間下午10:55)



啊--!!

可惡...!







弗瑞的人正在
路上。所有鎖定
都已啟動--

--魔多客被
固定住了。

他們可以
把他收押。



但我許下了
承諾。

連摩克利斯
相信我能幫忙
救他。

如果一個人的
承諾沒有
價值--



山姆--!!



讓皮姆和理查斯
與弗瑞的人協調--再製造
一批那種黏液。

使用之前先確認
是否安全。

哦，順便
一提--



--不客氣。

--我真的不知道
該怎麼處理山姆
的事...



我知道...

下期：美國精神病人
終結的開始...